

MUSE

M-180 KDB / M-180 KDG

User Manual

FOLDABLE AND ADJUSTABLE HEADPHONES CASQUE PLIABLE ET RÉGLABLE



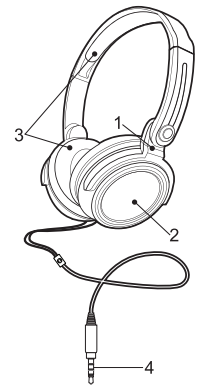
**PLEASE READ THE INSTRUCTION CAREFULLY
BEFORE OPERATING THE UNIT
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL
AVANT TOUTE UTILISATION**

LOCATION AND DESCRIPTION CONTROLS

- 1 - Flexible earcups with swivel design.
- 2 - High-performance drivers for superior bass.
- 3 - Cushioned pads for maximum comfort.
- 4 - 3.5MM stereo plug.

NOTE:

Not all the features listed below are supported by all models. Check your product's user guide for more information.



SPECIFICATIONS

Impedance	32 ohm±15%
Frequency range(Hz)	20~20,000Hz
Sensitivity(dB/mW)	82 dB±3dB at 1KHz
Rated/Max Input Power(mW)	30mW
Weight(g)	143g (Approx.)
Cord length(cm)	1100mm+/-50mm



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



RECOMMENDATIONS

For safety reasons, only qualified personnel should open the unit. Take care not to splash liquid on the set or expose it to high temperatures.



MAINTENANCE

Clean the unit with a soft cloth, or a damp chamois leather. Never use solvents.

IMPORTANT

1. Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
2. The use of apparatus in moderate climates.
3. Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
4. Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
5. Do not use while driving. Use of headphones while operating a vehicle is not recommended and illegal in some areas.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



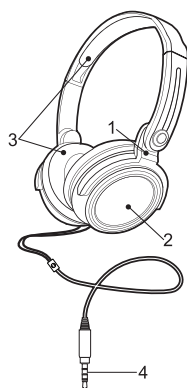
- GB -

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- 1 - Oreillettes flexibles grâce au mécanisme pivotant.
- 2 - Transducteurs haute performance pour des basses de qualité supérieure.
- 3 - Coussinets d'oreille rembourrés pour un confort d'écoute optimal.
- 4 - Prise jack stéréo 3,5 mm.

REMARQUE:

Toutes les caractéristiques listées ci-dessous sont compatibles pour tous les modèles. Consultez le guide d'utilisation de votre produit pour plus d'information.

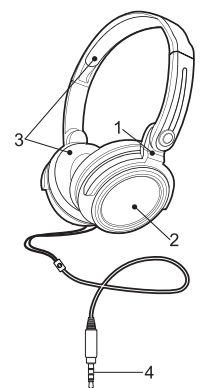


DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 - Auricolari flessibili grazie al supporto girevole.
- 2 - Trasduttori ad elevate prestazioni per una riproduzione dei bassi di qualità superiore.
- 3 - Cuscinetti imbottiti per un confort d'ascolto ottimale.
- 4 - Spinotto stereo da 3,5 mm.

NOTA:

Non tutte le funzioni elencate di seguito sono disponibili per tutti i modelli. Per maggiori informazioni consultare il manuale d'uso del proprio prodotto.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Impédance	32 ohm±15%
Réponse en fréquence	20-20,000Hz
Sensibilité	82 dB±3dB at 1KHz
Puissance d'entrée nominale/maximale	30mW
Poids	143g (Approx.)
Longueur du câble	1100mm+/-50mm



Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.



RECOMMANDATIONS

- Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit être ouvert que par un personnel qualifié.
- Veillez à ne pas projeter de liquide sur l'appareil et à ne pas l'exposer à des températures élevées.



ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou une peau de chamois humide.
- N'utilisez jamais de solvants

ATTENTION

1. Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
2. Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
3. Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
4. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
5. Ne pas utiliser pendant la conduite. L'utilisation d'écouteurs pendant la conduite du véhicule n'est pas recommandée, voire illégale dans certaines zones.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, pensez à le recycler dans une déchèterie pour appareils ménagers électriques. Renseignez-vous pour connaître votre centre de recyclage le plus proche. Informez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour de plus amples détails. (Directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques)



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

SCHEMA TECNICA

Impedenza	32 ohm±15%
Risposta in frequenza	20-20,000Hz
Sensibilità	82 dB±3dB at 1KHz
Potenza d'ingresso nominale/massima	30mW
Peso	143g (Approx.)
Lunghezza cavo	1100mm+/-50mm



Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.



RACCOMANDAZIONI

- Per ragioni di sicurezza, solo un tecnico qualificato può aprire l'apparecchio.
- Proteggete l'apparecchio dall'umidità e non esponetelo a temperature elevate.



MANUTENZIONE

- Pulite l'apparecchio con un panno morbido o panno in camoscio inumidito.
- Non utilizzate mai solvanti.

ATTENZIONE

1. Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
2. Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
3. Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
4. Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
5. Non usare durante la guida. L'uso delle cuffie durante la guida di un veicolo è altamente sconsigliato ed in alcuni paesi è illegale.



Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



- FR -

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



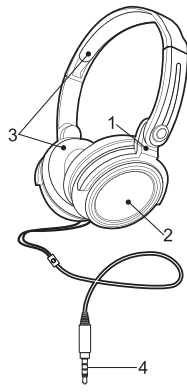
- IT -

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- 1 - Auriculares flexibles con diseño giratorio.
- 2 - Conductores de alto rendimiento para graves de calidad superior.
- 3 - Almohadillas de auriculares acolchadas para su máximo confort.
- 4 - Plug estéreo de 3,5mm.

NOTA:

No todas las funciones de debajo están presentes en todos los modelos. Compruebe la guía del usuario de su producto para más información.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Impedancia	32 ohm±15%
Gama de frecuencia	20-20,000Hz
Sensibilidad	82 dB±3dB at 1KHz
Potencia de entrada nominal/máxima	30mW
Peso	143g (Approx.)
Longitud de cable	1100mm+/-50mm



Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.



RECOMENDACIONES

- Por motivos de seguridad, el aparato sólo debe ser manipulado por un técnico cualificado.
- Proteja el aparato de la humedad y no lo exponga a temperaturas elevadas.



MANTENIMIENTO

- Limpie la radio con un paño suave o una gamuza húmeda.
- No utilice nunca disolventes.

ATENCIÓN

1. No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
2. Utilice este aparato en lugares con climas templados.
3. No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
4. No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
5. No lo use durante la conducción. El uso de los auriculares durante la conducción de un vehículo no está recomendado, e incluso es ilegal en algunas áreas geográficas.



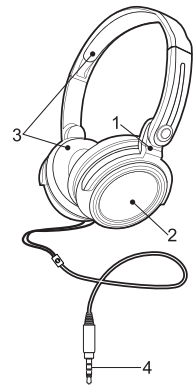
Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Délos en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- 1 - Kopfhörermuscheln, flexibel aufgrund eines schwenkbaren Mechanismus.
- 2 - Leistungsstarke Magnete für qualitativ hochwertige Bässe.
- 3 - Polsterung für die Ohren für einen optimalen Hörkomfort.
- 4 - 3,5 mm-Stereoanschluss.

HINWEIS:

Nicht alle der unten aufgeführten Funktionen werden von allen Modellen unterstützt. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Produkts für weitere Informationen.



TECHNISCHE DATEN

Impedanz	32 ohm±15%
Frequenzantwort	20-20,000Hz
Empfindlichkeit	82 dB±3dB at 1KHz
Nominale/Maximale Eingangsleistung	30mW
Gewicht	143g (Approx.)
Kabellänge	1100mm+/-50mm



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.



EMPFEHLUNGEN

- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nur von einem erfahrenen Fachmann geöffnet werden.
- Achten Sie darauf, das Gerät vor Feuchtigkeit zu schützen und nicht zu hohen Temperaturen auszusetzen.



WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch oder Gamsleder.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

ACHTUNG

1. Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
2. Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
3. Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
4. Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht während der Fahrt. Verwendung von Ohrhörern während des Fahrens wird nicht empfohlen und ist in verschiedenen Ländern untersagt.



Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



- ES -

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



- DE -

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

- 1 - Flexibele oren door pivoeterend mechanisme.
- 2 - Uitstekende transductoren voor bassen van superieure kwaliteit.
- 3 - Opgevulde oorkussens voor optimaal luistercomfort.
- 4 - Contact 3,5mm

OPMERKING:

Niet alle functies die hieronder staan afgedrukt worden ondersteund door alle modellen. Raadpleeg de handleiding van uw product voor meer informatie.



TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Impedantie	32 ohm±15%
Antwoord bij frequentie	20-20,000Hz
Gevoeligheid	82 dB±3dB at 1KHz
Nominaal/maximaal startvermogen	30mW
Gewicht	143g (Approx.)
Lengte kabel	1100mm+/-50mm



Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.



AANBEVELINGEN

- Het toestel mag, om veiligheidsredenen, enkel door een erkend technicus geopend worden.
- Bescherm het toestel tegen vocht en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.



ONDERHOUD

- Maak het toestel schoon met een zachte doek of een vochtige zweemplap.
- Gebruik nooit solventen.

OPGEPAST

1. Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
2. Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
3. Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
4. Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
5. Gebruik het product niet tijdens het rijden. Het gebruik van een oortelefoon tijdens het besturen van een voertuig wordt niet aanbevolen en is verboden in bepaalde regio's.



Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recyclen via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclingcentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



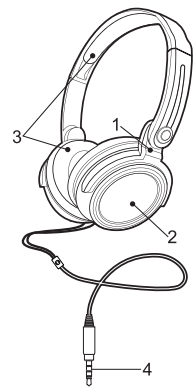
- NL -

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- 1 - Auriculares flexíveis graças ao mecanismo rotativo.
- 2 - Transdutores de elevado desempenho, para baixos de qualidade superior.
- 3 - Auriculares revestidos para um conforto de escuta ótimo.
- 4 - Ficha jack estéreo 3,5mm

OBSERVAÇÃO:

Nem todas as funcionalidades descritas abaixo estarão disponíveis para todos os modelos. Consulte o manual de instruções do seu produto para mais informações.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Impedância	32 ohm±15%
Resposta em frequência	20-20,000Hz
Sensibilidade	82 dB±3dB at 1KHz
Potência de entrada nominal/máxima	30mW
Peso	143g (Approx.)
Comprimento do cabo	1100mm+/-50mm



Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.



RECOMENDAÇÕES

- Por motivos de segurança, o aparelho só deve ser aberto por um técnico qualificado.
- Proteja o aparelho da humidade e não o exponha a temperaturas altas.



MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho com um pano macio ou uma camurça húmida.
- Nunca utilize solventes.

ATENÇÃO

1. Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
2. Utilize este aparelho num clima temperado.
3. Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
4. Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
5. Não utilize enquanto estiver dirigindo. O uso de fone de ouvido durante a condução de veículos não é recomendado e é considerado ilegal em alguns lugares.



Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



- PT -